

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

## **Usměrnění k prvnímu rozhovoru s nově přistěhovanými žáky a žačkami**

**(Tschechisch – Übersetzung durch externen Anbieter)**

Datum: \_\_\_\_\_

## I. Osobní údaje

Příjmení, jméno: \_\_\_\_\_ Věk: \_\_\_\_\_

Pohlaví: m  ž

Země původu: \_\_\_\_\_

Datum příjezdu: \_\_\_\_\_

## II. Předchozí školní zkušenosti

Čtení a psaní: Ano  Ne

latinkou: Ano  Ne

Další / jiná písma: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Komentář k příkladu písma \_\_\_\_\_

žákyně / žáka (viz příloha, str. 7): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Délka dosavadní  
školní docházky v  
tuzemsku a zahraničí:

Období	Země	Škola / druh školy

Předměty na předchozích školách:

- Němčina       let       hodin týdně
- Matematika       let       hodin týdně
- Angličtina       let       hodin týdně
- Umění                       Chemie
- Dějepis                       Politika
- Biologie                       Náboženství
- Fyzika                       Občanská výchova
- Tělesná výchova

Další předměty v tuzemsku a zahraničí (případně před a během uprchlictví):

\_\_\_\_\_

Preference jednotlivých předmětů / oblasti zájmů:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Došlo již dříve k uznání osvědčení?       Ano       Ne

Ostatní: \_\_\_\_\_

### III. Jazyková praxe v zemi původu

S rodinou      \_\_\_\_\_

S přáteli      \_\_\_\_\_

S úřady      \_\_\_\_\_

Ve vzdělávacích  
institucích      \_\_\_\_\_

Další jazykové znalosti      \_\_\_\_\_

#### IV. Znalosti němčiny

Kde ses naučil německy? \_\_\_\_\_

Délka a rozsah výuky němčiny \_\_\_\_\_

Doplňující podpora mimo školu \_\_\_\_\_

Kontaktní osoba

#### V. Volnočasové zájmy

Sport

Hudba

Umění

Řemeslo

Zájem o kontakt s místními spolky

Ostatní \_\_\_\_\_

#### VI. Pracovní zkušenosti v tuzemsku a zahraničí (případně před a během uprchlictví)

Dosavadní praxe

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Dosavadní pracovní zkušenosti

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**VII. Přání do budoucna s ohledem na školu a povolání**

---

---

---

**VIII. Kontaktní osoba**

Jméno: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
Adresa: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**IX. Stávající pomůcky**

Smartphone s přístupem na internet

Počítač s internetovým připojením

Slovníky v mateřském jazyce

Ostatní \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **X. Místo studia**

Máš doma podmínky k vypracování svých domácích úkolů?

---

---

---

Chtěl bys dělat své domácí úkoly raději společně s ostatními ve škole?

---

---

---

## **XI. Školní zkušenosti v zahraničí**

Chodil jsi rád do školy?

---

---

Co se ti ve škole líbilo?

---

---

Co se ti ve škole nelíbilo?

---

---

## **XII. Poznámky k průběhu pohovoru**

---

---

---

---

## Příloha

### Předchozí školní zkušenosti – Příklad písma žákyně / žáka

**Představ se krátce v němčině.**

---

---

---

---

---

---